

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1326



SK Príručka užívateľa

PHILIPS

1 Dôležité

Bezpečnosť

- ① Prečítajte si tieto pokyny.
- ② Odložte si tieto pokyny.
- ③ Dbajte na všetky varovania.
- ④ Dodržiavajte všetky pokyny.
- ⑤ Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- ⑥ Čistite len pomocou suchej tkaniny.
- ⑦ Neblokujte vetracie otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu.
- ⑧ Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- ⑨ V krajinách s polarizovanou elektrickou sieťou neeliminujte bezpečnostný účel polarizovanej zástrčky alebo zástrčky uzemneného typu. Polarizovaná zástrčka má dve čepele, jednu širšiu ako druhú. Zástrčka uzemneného typu má dve čepele a tretí uzemňovací kolík. Široká čepeľ alebo tretí kolík slúžia pre vašu bezpečnosť. Ak sa príslušná zástrčka nehodí do vašej zásuvky, požiadajte elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky. Pozor: Aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom, nasadte širokú čepeľ zástrčky do širokej štrbiny a zasunte na doraz.



- ⑩ Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho nezaťahal, najmä pri zástrčkách, elektrických objímkach a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- ⑪ Používajte len nástavce/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- ⑫ Používajte len s vozíkom, stojanom, statívom, konzolou alebo stolom špecifikovaným výrobcom alebo predávanými so zariadením. Keď používate vozík, buďte opatrní pri premiestňovaní kombinácie vozík/zariadenie, aby nedošlo k poraneniu v dôsledku prevrátenia.



- ⑬ Počas búrok s bleskami alebo pri dlhodobom nepoužívaní odpojte toto zariadenie zo siete.
- ⑭ Všetok servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, keď zariadenie bolo akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad sa poškodil sieťový kábel alebo zástrčka, na zariadenie sa vyliala kvapalina alebo do neho spadli nejaké predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti, nefunguje správne alebo spadlo.
- ⑮ **UPOZORNENIE** pre používanie batérie – Aby nedošlo k vytečeniu batérie, ktoré by mohlo spôsobiť poranenie osôb, škody na majetku alebo poškodenie zariadenia:
- Všetky batérie nainštalujte správne, s orientáciou pólov + a - podľa vyznačenia na zariadení.

- Nemiešajte batérie (staré a nové alebo uhlíkové a alkalické atď.).
- Keď sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, vyberte batérie.

- ⑩ Prístroje nesmú byť vystavené kvapkaniu ani striekaniu kvapalín.
- ⑪ Neumiestňujte na zariadenie žiadne nebezpečné predmety (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- ⑫ Tento produkt môže obsahovať olovo a ortuť. Likvidácia týchto materiálov môže podliehať predpisom slúžiacim na ochranu životného prostredia. Informácie o likvidácii alebo recyklovaní vám poskytnú miestne úrady alebo aliancia Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

Dôležité bezpečnostné poznámky pre používateľov vo VB

Sieťová zástrčka

Tento prístroj je vybavený schválenou 13 A zástrčkou. Pri výmene poistky v tomto type zásuvky postupujte nasledovne:

- ① Odpojte kryt poistky a poistku.
- ② Vložte novú poistku, ktorá by mala byť schváleným typom BS1362 3 A, A.S.T.A. alebo BSI.
- ③ Nasadte späť kryt poistky.

Ak štandardná zástrčka nie je vhodná pre sieťové zásuvky, mali by ste ju dať preč a dať na jej miesto vhodnú zástrčku.

Ak sieťová zástrčka obsahuje poistku, mala by mať hodnotu 3 A.

Ak používate zástrčku bez poistky, poistka pri rozvodnej doske by nemala mať viac ako 3 A.

Poznámka: Poškodenú zástrčku musíte zlikvidovať, aby ste predišli možnému nebezpečenstvu zásahu prúdom, ak by ste ju vložili do 13 A zásuvky niekde inde.

Pripojenie zástrčky

Káble v sieťovom vedení sú označené farebne s nasledujúcim kódom: modrá = neutrálny vodič (N), hnedá = fáza (L).

Keďže tieto farby nemusia súhlasiť s farebným označením označujúcim konektory vo vašej zástrčke, postupujte nasledovne:

- Modrý kábel pripojte ku konektoru označenému N alebo čiernou farbou.
- Hnedý kábel pripojte ku konektoru označenému L alebo červenou farbou.
- V žiadnom prípade nezapájajte kábel k uzemňovaciemu konektoru v zástrčke označenému E (alebo e) alebo zelenou farbou (alebo zelenou a žltou).

Pred výmenou krytu zástrčky sa uistite, že svorka kábla zviaza ochranné puzdro vedenia - nie iba jednoducho dva káble.

Autorské právo vo VB.

Nahrávanie a prehrávanie materiálov môže vyžadovať súhlas. Pozrite si Autorský zákon z roku 1956 a Zákony na ochranu práv umelcov z rokov 1958 až 1972.



Varovanie

- Obal zariadenia nikdy neodstraňujte z tohto CD Soundmachinea.
- CD Soundmachine ani žiadnu jeho časť nikdy nemažte.
- Nikdy nemontujte CD Soundmachine na iné elektrické zariadenie.
- Udržujte CD Soundmachine mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, otvoreného ohňa alebo tepla.
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča vnútri CD Soundmachinea.
- Zaistite, aby ste vždy mali voľný prístup k sieťovému káblu, zástrčke alebo adaptéru, aby ste mohli odpojiť CD Soundmachine zo siete.

Poznámka



Toto zariadenie spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva týkajúce sa rádiového rušenia.

Tento produkt spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc a nariadení: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Akékoľvek zmeny alebo modifikácie vykonané na tomto zariadení, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou Philips Consumer Lifestyle, môžu anulovať oprávnenie používateľa obsluhovať toto zariadenie.

Vytváranie nepovolených kópií z materiálov podliehajúcich ochrane proti kopírovaniu, vrátane počítačových programov, súborov, nahrávok vysielania a zvuku, môže byť považované za porušenie autorských práv a byť trestným činom. Toto zariadenie nesmie byť používané na takéto účely.

Na nahrávanie a prehrávanie materiálov môže byť potrebný súhlas. Pozrite si autorský zákon z roku 1956 a zákony na ochranu práv výkonných umelcov z rokov 1958 až 1972.

Tento CD Soundmachine je označený štítkom:



Likvidácia vášho starého produktu



Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť. Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého odpadkového koša s kolieskami, znamená to, že sa na tento produkt vzťahuje Európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov.

Postupujte podľa miestnych predpisov a nevyhadzujte staré produkty do bežného odpadu z domácnosti. Správnu

likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Environmentálne informácie

Všetky nepotrebné baliace materiály boli vynechané. Pokúsili sme sa o dosiahnutie jednoduchého oddelenia balenia do troch materiálov: kartón (škatuľa), polystyrénová pena (vypodloženie) a polyetylén (vrecká, ochranná penová pokrývka).

Váš systém pozostáva z materiálov, ktoré je možné recyklovať a opakovane použiť, v prípade rozkladu špecializovanou spoločnosťou. Dodržujte miestne nariadenia týkajúce sa likvidácie obalových materiálov, vybitých batérií a starého vybavenia.

2 Váš CD Soundmachine Dynamic Bass Boost

Blahoželáme vám ku kúpe a vítame vás v spoločnosti Philips! Aby ste mohli úplne využívať podporu, ktorú spoločnosť Philips ponúka, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.Philips.com/welcome.

Úvod

So zariadením CD Soundmachine môžete:

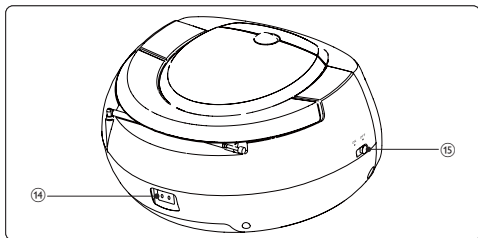
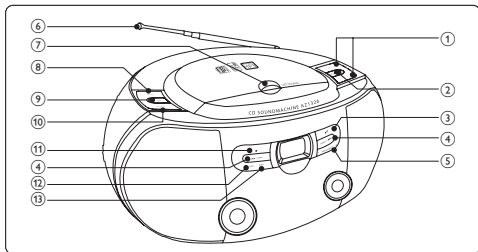
- prehrávať zvukové disky
- počúvať FM a MW rádiové stanice
- programovať poradie prehrávania skladieb
- zdokonaľovať zvuk pomocou funkcie Dynamic Bass Boost.

Čo je v škatuli

Skontrolujte a identifikujte obsah balenia:

- Zariadenie CD Soundmachine
- Sieťový napájací kábel
- Používateľská príručka

Hlavná jednotka - prehľad



- ① **VOL +/-**
 - Nastavenie úrovne hlasitosti
- ② **MP3 LINK**
 - Zásuvka pre pripojenie externého zariadenia
- ③ **▶ ||**

- Spustenie alebo prerušenie prehrávania CD

④ **TUNING** ◀◀▶▶▶

- Naladenie rádiových staníc
- Výber predchádzajúcej/nasledujúcej skladby
- Vyhľadávanie dozadu/dopredu

⑤ **ALBUM/PRESET +/-**

- Pri MP3-CD: prechod na nasledujúci/predchádzajúci album na disku MP3-CD
- Pri rádiu: výber predvoľby stanice

⑥ **Teleskopická anténa**

- Slúži na upravenie príjmu FM vysielania

⑦ **LIFT TO OPEN**

- Otvorenie/zatvorenie priečinka na disk CD

⑧ **MUTE**

- Stlmenie alebo obnovenie hlasitosti.

⑨ **DBB**

- Zapnutie/vypnutie zdokonalenia basov

⑩ **Prepínač zdroja: CD, FM, MW,MP3 LINK**

- Výber zdroja CD, FM, MW alebo MP3

⑪ **■**

- Zastavenie prehrávania CD
- Program vymazania CD

⑫ **PROG**

- Pri MP3-CD: naprogramovanie skladieb a prezeranie programu
- Pri rádiu: uloženie predvoľieb staníc

⑬ **MODE**

- Výber režimu prehrávania: REPEAT (OPAKOVAŤ) alebo SHUFFLE (NÁHODNÉ PORADIE)

⑭ AC MAINS~

- Konzola pre napájací kábel

⑮ ON/OFF

- Zapne/vypne zariadenie CD Soundmachine

3 Začíname



Výstraha

- Ovládacie prvky používajte len podľa pokynov v tomto návode na používanie.
- Používanie iných ovládacích prvkov alebo vykonávanie úprav a iných postupov, než sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu alebo zapríčiniť nebezpečnú prevádzku.

Vždy postupujte podľa poradia pokynov v tejto kapitole. Ak sa obrátite na spoločnosť Philips, budete požiadaní o číslo modelu a sériové číslo zariadenia CD Soundmachine. Číslo modelu a sériové číslo soundmachinea nájdete v zadnej alebo spodnej časti soundmachinea. Tieto čísla si zapíšte sem:

Číslo modelu _____

Sériové číslo _____

Inštalácia batérií

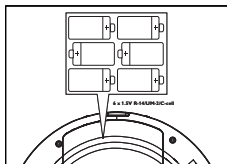


Poznámka

- Pre toto zariadenie CD Soundmachine môžete ako zdroj energie použiť batérie aj striedavý prúd.
- Batérie nie sú dodávané s príslušenstvom.

1

Otvorte priestor pre batérie.



- 2 Vložte 6 x 1,5V R14/UM-2/C-článkové batérie v správnej polarite (+/-) podľa obrázku.
- 3 Zatvorte priestor pre batérie.

Pripojte sieťový kábel



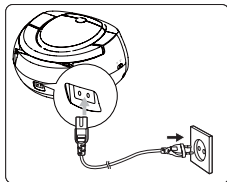
Varovanie

- Nebezpečenstvo poškodenia produktu! Skontrolujte, či napätie zdroja napájania zodpovedá napätiu vyznačenému na zadnej alebo spodnej strane CD Soundmachinea.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Pri odpájaní adaptéra striedavého prúdu vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.



Poznámka

- Nainštalujte jednotku do blízkosti elektrickej zásuvky, kde je možné jednoducho pristupovať k zástrčke sieťového kábla.



- 1 Pripojte sieťový kábel k prípojke **AC MAINS~** na CD Soundmachine a do sieťovej zásuvky.
 - Aby ste úplne vypili CD Soundmachine, odpojte sieťový kábel od sieťovej zásuvky.



Tip

- Aby ste šetrili energiu: Po použití nastavte volič do polohy **OFF**.

4 Používanie CD Soundmachinea

Prehrávanie disku CD



Poznámka

- Nie je možné prehrávať CD kódované technológiami na ochranu autorských práv.

Môžete prehrávať komerčne dostupné hudobné CD:

- Zapisovateľné CD (CD-R)
- Prepisovateľné CD (CD-RW)
- MP3-CD

- 1 Prepnete volič zdroja do polohy **CD**.
- 2 Zdvihnite veko priestoru na CD.
- 3 Vložte disk CD, pričom jeho strana s potlačou musí smerovať nahor.
- 4 Jemne zatvorte veko pre disk CD.
↳ Zobrazí sa celkový počet skladieb.
- 5 Stlačením tlačidla ►|| spustíte prehrávanie.
↳ [►] sa zobrazí.



- Prehrávanie CD pozastavíte stlačením tlačidla ►||.

- Aby ste znovu spustili prehrávanie CD, stlačte opakovane tlačidlo ►||.
- Prehrávanie CD zastavíte stlačením tlačidla ■.

Zvolenie skladby

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **TUNING** |◀◀/▶▶| vyberte skladbu.

Zvolenie albumu

Len pre disky MP3-CD.

- 1 Počas prehrávania stlačením tlačidla **ALBUM/PRESET +/-** vyberte album.

Vyhľadanie pasáže v rámci skladby

- 1 Počas prehrávania stlačte a podržte tlačidlo **TUNING** |◀◀/▶▶|.
↳ Disk CD sa bude prehrávať vysokou rýchlosťou a so zníženou hlasitosťou.
- 2 Uvoľnením tlačidla **TUNING** |◀◀/▶▶| obnovíte normálne prehrávanie.



Tip

- Keď vyhľadávanie dosiahne koniec poslednej skladby, CD sa zastaví.

Výber režimu prehrávania

Opakované prehrávanie

Môžete opakovať skladby, album MP3, disk alebo program.

- [↺] – Opakované prehrávanie skladby
- [↺ ALB] – Opakované prehrávanie albumu
- [↺ ALL] – Opakované prehrávanie celého CD/programu

- 1 Počas prehrávania stláčajte opakovane tlačidlo **MODE**, pokiaľ displej nebude zobrazovať ikonu opakovania.
 - Opakovanie skladby.



- Opakovanie albumu.



- Opakovanie programu.



- Aby ste zastavili opakované prehrávanie opakovane stláčajte tlačidlo **MODE**, kým sa ikona opakovania neprestane zobrazovať.

Náhodné prehrávanie

Skladby môžete prehrávať v náhodnom poradí.

- 1 Počas prehrávania stláčajte opakovane tlačidlo **MODE**, pokiaľ displej nebude zobrazovať ikonu náhodného prehrávania.



- Prehrávanie v náhodnom poradí zastavte opakovaným stlačením tlačidla **MODE**.

Sekvencia programovaného prehrávania

Môžete uložiť až 20 skladieb v požadovanom poradí.

- 1 V režime zastavenia stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste spustili sekvenciu programovaného prehrávania.
↳ **[PROG]** a **[P01]** sa zobrazia.



- 2 Pri MP3-CD: stlačením tlačidla **ALBUM/PRESET +/-** vyberte album.
- 3 Ak chcete vybrať skladbu, stlačte tlačidlo **TUNING** ,
.
- 4 Stlačte tlačidlo **PROG**, aby ste uložili skladbu.
↳ **[PROG]** a **[P02]** sa zobrazia.
- 5 Opakujte kroky 2 až 4, aby ste zvolili a uložili všetky skladby.
↳ Keď je uložených všetkých 20 skladieb, nie je možné zvoliť ďalšie skladby a displej ukazuje **[PROG]** a **[---**].
- 6 Na prehranie programu stlačte tlačidlo **▶ ||**.
 - V režime zastavenia stlačte opakovane tlačidlo **PROG**, aby ste prechádzali uloženými skladbami.
 - Na zrušenie stlačte tlačidlo **■** dvakrát.



Tip

- Po skončení prehrávania programu sa CD Soundmachine vráti k bežnému prehrávaniu. Aby ste program prehrali znovu, opakujte kroky 1 až 6.

Počúvanie rádia

- 1 Prepnete volič zdroja do polohy **FM** alebo **MW**.
- 2 Stlačte a podržte stlačené tlačidlo **TUNING** , kým sa nezačne na displeji meniť frekvencia.
 - ↳ Keď CD Soundmachine vyhledá stanicu so silným signálom, začne vysielat' túto stanicu.
- 3 Opakujte krok 2, až kým nenájdete stanicu.
 - Aby ste vyladili stanicu so slabým príjmom, stláčajte opakovane **TUNING** , pokiaľ nenájdete optimálny príjem.



Tip

- Aby ste vylepšili príjem FM, môžete vysunúť, sklopiť alebo natočiť teleskopickú anténu pre najlepší príjem.
- Na zlepšenie príjmu MW otočte CD Soundmachine tak, aby bol otočený iným smerom.

Programovanie staníc rádia

Môžete naprogramovať až 20 staníc rádia, ktoré môžete potom kedykoľvek zapnúť a počúvať.

Automatické programovanie

Automatické programovanie sa spustí od predvoľby stanice 1 a všetky predtým nastavené stanice budú prepísané.

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo **PROG**.
↳ Naprogramujú sa všetky dostupné stanice.

Ručné programovanie

- 1 Nalaďte rádiovú stanicu.
- 2 Programovanie spustíte stlačením tlačidla **PROG**.
- 3 Stlačením **ALBUM/PRESET +/-** priradíte tejto stanici číslo a stlačte **PROG**.
- 4 Pre naprogramovanie ostatných staníc opakujte kroky 1-3.



Tip

- Predvoľbu stanice môžete prepísať naprogramovaním inej frekvencie na rovnaké číslo.

Naladenie predvolieb staníc

- 1 Stláčajte tlačidlo **ALBUM/PRESET +/-**, až kým sa nezobrazí požadovaná stanica.

5 Riešenie problémov



Varovanie

- Obal zariadenia nikdy neodstraňujte z tohto CD Soundmachinea.

Aby ste zachovali záruku, nikdy sa sami nepokúšajte opravovať systém.

Ak zaznamenáte problém pri používaní tohto CD Soundmachinea, skontrolujte nasledujúce body pred požiadaním o opravu. Ak sa problém neodstráni, prejdite na webovú lokalitu spoločnosti Philips (www.Philips.com/support) alebo sa obráťte na spoločnosť Philips (pozrite si kontaktné informácie). Keď sa obrátite na spoločnosť Philips, zaistite, aby váš CD Soundmachine bol v blízkosti a číslo modelu a sériové číslo k dispozícii.

Žiadne napájanie

- Uistite sa, že napájací kábel je bezpečne pripojený.
- Uistite sa, že je napájací kábel pod prúdom.
- Uistite sa, že sú batérie správne vložené.

Žiadny zvuk

- Nastavte hlasitosť.
- Zaistite, že prehrávaná skladba je v kompatibilnom formáte.

Displej nepracuje správne./Zariadenie nereaguje na použitie ovládacích prvkov.

- 1 Odpojte napájací kábel.
- 2 Pripojte napájací kábel po niekoľkých sekundách.

Disk sa nedá prehrať

- Zaistite, že štítok disku je vložený potlačenou stranou smerom nahor.
- Disk utrite čistiacou tkaninou z mikrovlákná, a to priamym pohybom smerom od stredu k okraju disku.
- Tento disk môže byť chybný. Prehrajte iný disk.
- Uistite sa, že disk CD je uzatvorený CD/CD-R/CD-RW.
- Uistite sa, že šošovka lasera je čistá.
- Uistite sa, že disk CD nie je šifrovaný technológiami na ochranu autorských práv.

Dochádza k preskakovaniu skladieb na disku CD

- Uistite sa, že disk CD nie je poškodený alebo špinavý.
- Uistite sa, že režim programovaného/náhodného prehrávania je vypnutý.

6 Informácie o produkte



Poznámka

- Informácie o produkte sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Rozmery (Š x V x H)	290 x 146 x 243 mm (11,42 x 5,75 x 9,57 palca)
Hmotnosť	1,5 kg 3,3 libry
Napájací zdroj	DC 9 V 1,5 A AC 230 V
Spotreba energie	Aktívne <12 W Pohotovostný režim 2 W
Výstupný výkon	2 x 1 W RMS
Prevádzková teplota	-10 °C - 50 °C 14 °F -122 °F



100% recycled paper
100% papier recyclé

© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Printed in China